

—Busco el agua de la vida para mi padre que está enfermo de muerte.

—Sabes tú en dónde se encuentra?

—No,—dijo el príncipe.

—Porque tú te has portado bien, no orgullosamente como tus falsos hermanos, por eso quiero indicarte y decirte como alcanzarás el agua de la vida. Brota de un pozo en el patio de un palacio encantado, pero no entres allí sin una vara de hierro y dos panecillos que te daré. Con la vara golpearás por tres veces la puerta de hierro del palacio, y se abrirá; en el interior hay dos leones, te mostrarán sus fauces, y echarás adentro de cada una un panecillo, y así estarán quietos, y en seguida apresúrate en proporcionarte el agua de la vida antes de dar las doce, pues en cuanto hayan dado se cerrarán las puertas y quedarías dentro.

Agradecióselo el príncipe, tomó la vara y los panecillos y continuó su camino. Y cuando alcanzó el palacio, era como el enano le había dicho. La puerta se abrió al tercer varazo, y aquietados con el pan los leones, penetró en el interior del edificio y llegó a una grande y hermosa sala; estaban allí príncipes encantados, de los cuales quitó los anillos de los dedos, había allí también una espada y un pan, que tomó al marcharse. Y más allá dió con una habitación, en la cual había una hermosa joven; se alegró al verle, preguntándole si la quería salvar, y todo un imperio poseería, y de retornar al cabo de un año se casarían. Igualmente le dijo en dónde se encontraba el pozo con el agua de la vida, y que debía darse prisa en sacarla antes no diesen las doce. Andando vino, en fin, a un cuarto donde existía una cama recién cubierta, y porque estaba cansado quiso reposar un poco. Subió a la misma y se durmió; al despertar daban las doce menos cuarto. Saltando de la cama muy espantado, corrió al pozo y sacó del mismo el agua con una copa encontrada allí cerca, apresurándose a salir. Acababa de pasar el portal, y dieron las doce, y las puertas se cerraron tan violentamente que le arrancó un trozo del talón de la bota.

Pero estaba contento por haber alcanzado el agua de la vida, y emprendió el camino de su casa, y volvió a encontrar al enano. En viendo éste la espada y el pan, anuncióle lo siguiente:

—Has adquirido un gran tesoro; con la espada puedes vencer a todos los ejércitos, con el pan podrás dar de comer a pueblos enteros.

J. VIDAL Y JUMBERT.

(Continuará.)

POLÍCROMES

(Disputalres)

—Miquel: ¿per qué sempre los hi dius de *tú* als teus papás i avis?

—Perque ells sempre aixís ho han volgut i exigit.

—I ¿per qué ho volen i manen?

—Perque diuen que'l tractament de *tú* fa més franquesa é intimitat que no pas el tractament de *vos* i *vosté*; i entre pares i fills deu haver-hi la més gran intimitat i familiaritat, tota vegada que son d'una meteixa sang.

—No'm convences pas, Miquel: entre pares i fills no hi ha pas la relació d'*igualtat familiar* com entre dos amics, o entre ells mateixos els pares. El pare i fill no deuen pas considerarse com dos *amics iguals*: son dues persones de jerarquia molt diferente. L'un es superior que mana per llei de naturalesa i l'altre es inferior i súbdit a qui toca obeir. Per lo mateix, lo fill amb obres, *paraules* i *tractament* deu al pare *respecte reverencial* com també amor tendre i carinyós.

—¿Qué vols dir amb tot aixó?

—Vull dir que'l tractament de *Vosté* i més encare lo de *Vos* signifiquen i expressen molt be aqueixa relació desigual d'inferior a superior, que deu existir-hi i palesar-se externament entre pares i fills; vull dir que'l *Vos* es un plural de magestat, com se l'anomena en la gramática, i per ço es un tractament el més reverencial i respectuós possible, com s'ho mereix la paternitat natural; vull dir, per últim, que'l *Tu*, mirat-ho com vulguis, fa massa franquesa i familiaritat i expressa i suposa relació d'*amicable igualtat* entre pare i fill, com si's tractés de dos amics iguals: que, ja t'he dit, no ho son pas.

—Noi, Peret, filosofes molt, de des que tens el grau de *Batxiller*. No t'entenc pas gaire!

—Ja parlaré més clar, posant una comparança o exemple.

—Digues, digues, que ja t'escolto.

—Nostre Senyor del cel com també el seu Representant aci a la terra, el Papa, l'un i l'altre no ens son i los hi diem *Pare*?

—Sí.

—I ¿no'ls hi devem un amor tan tendre i afectuós com als mateixos pares, un amor verament *filiat* que'ns empenyi a tractar-los i recórrer an Ells amb un carinyo de tota confiança, de sinceritat i franquesa talment com als mateixos pares naturals?... Doncs, perque ells son *pares* en l'ordre espiritual, ¿te sembla que será millo

